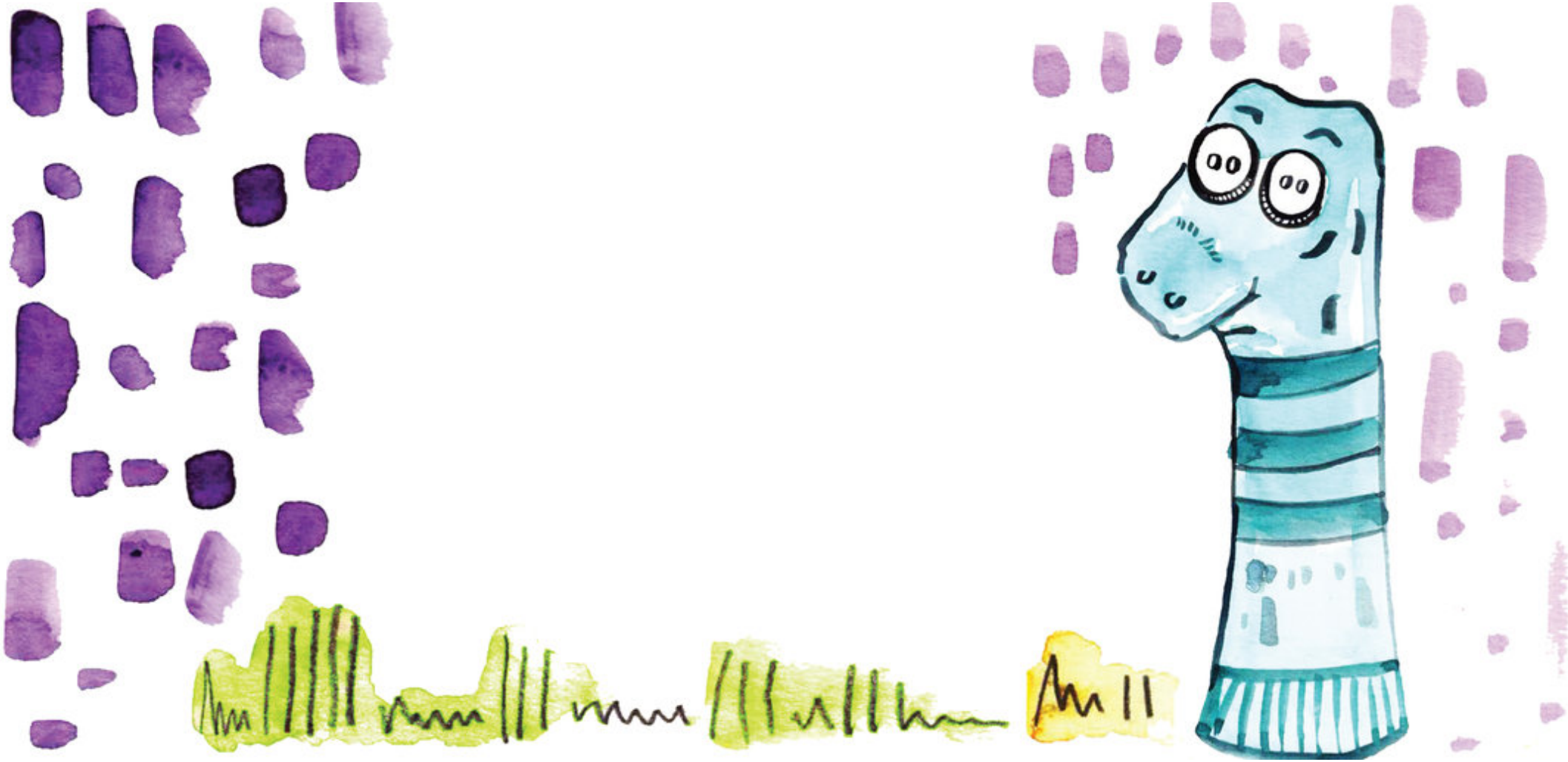


storyweaver Community

Petite chaussette et les mini créatures
Author: Jon Keevy
Illustrator: Lili Probart
Translator: Sak Untala

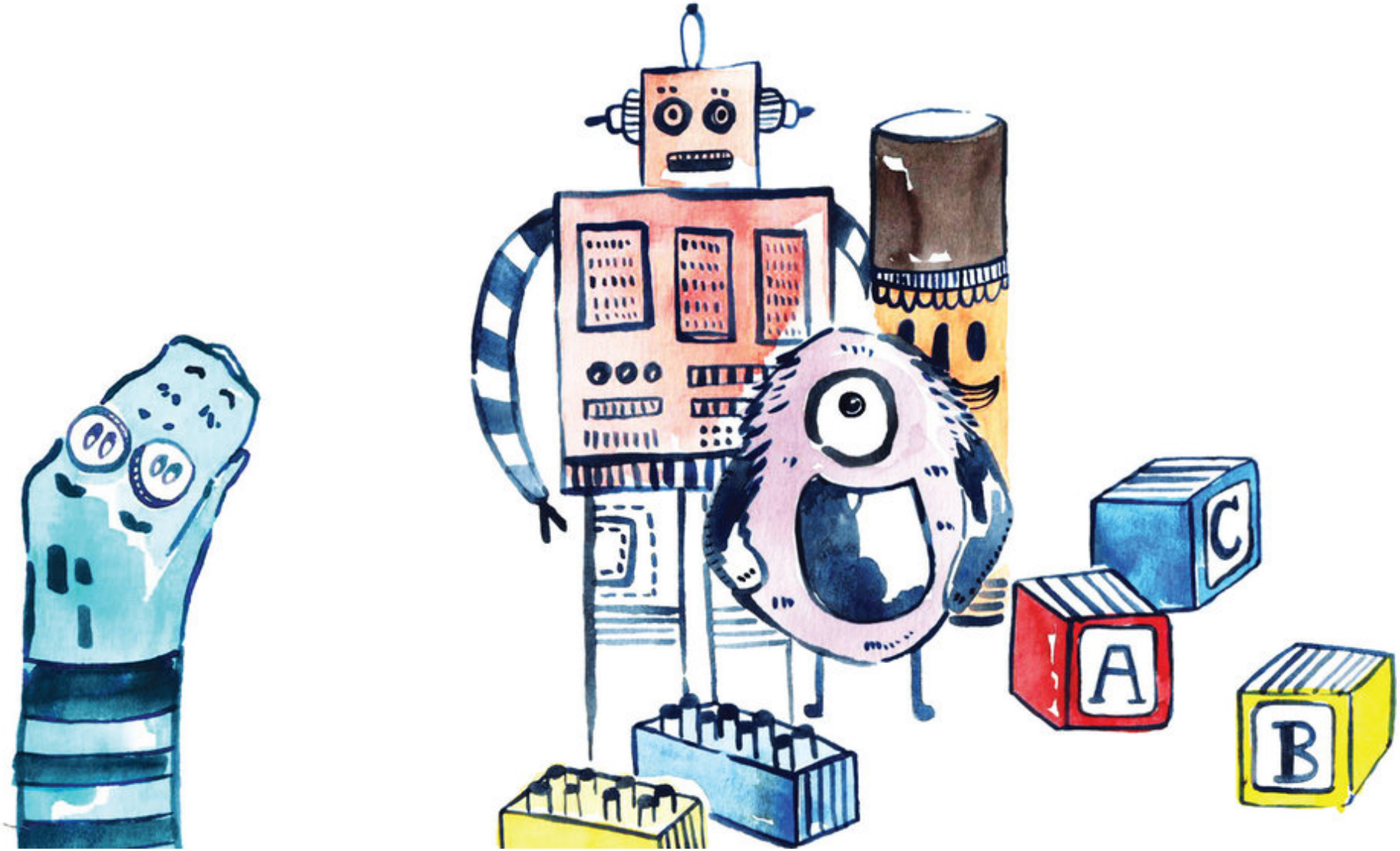
Level 1

C'est le jour de la lessive pour les chaussettes.

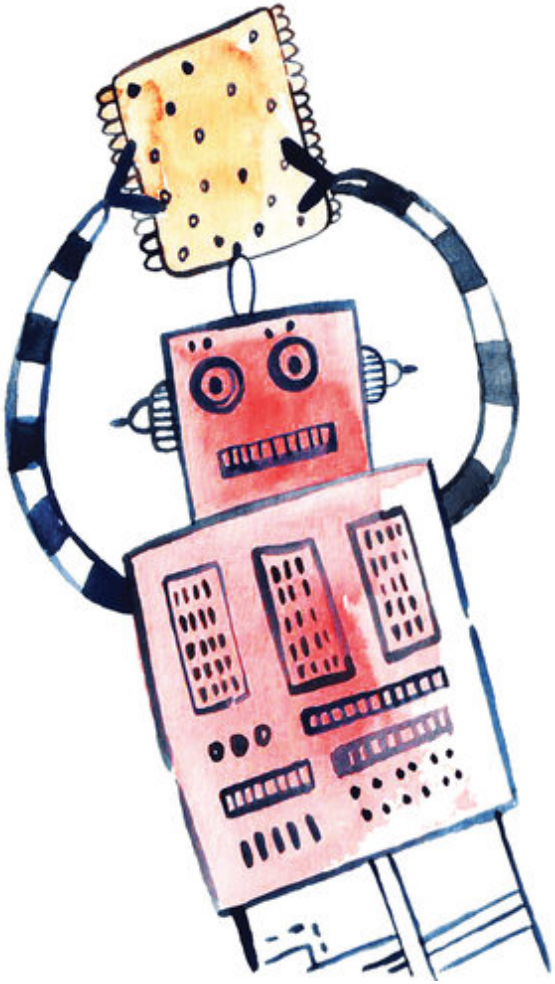
OH, NOOON !

Petite chaussette est tombée du panier !

— Il faut que je rentre chez moi, dit Petite chaussette.



— Connais-tu le chemin pour rentrer chez moi ? demande Petite chaussette au robot.



— Non, mais prends ceci, répond le robot.

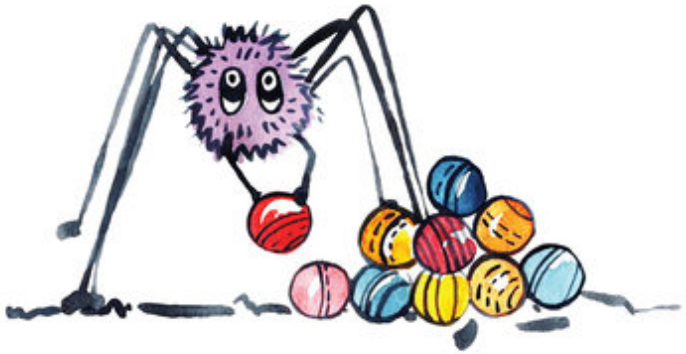
— Connais-tu le chemin pour rentrer chez moi ? demande Petite chaussette à la souris.

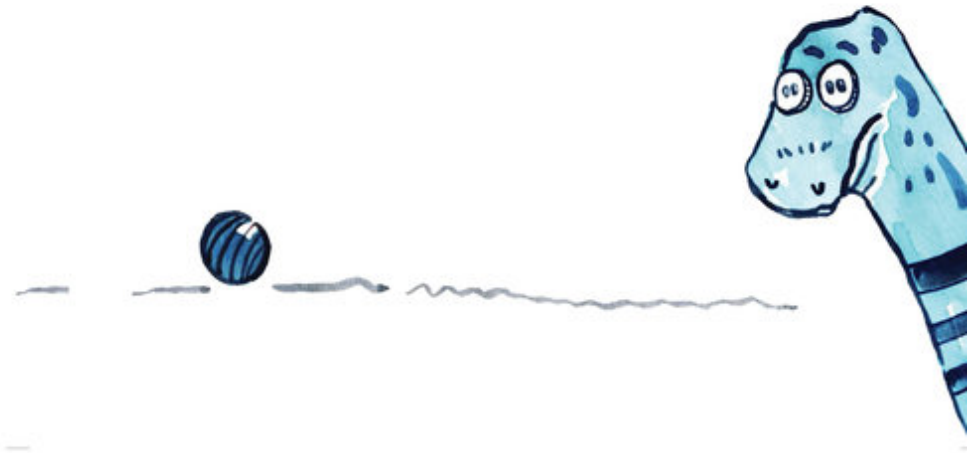
— Non, mais prends ceci, répond la souris.

— Connais-tu le chemin pour rentrer chez moi ? demande Petite chaussette à l'araignée.

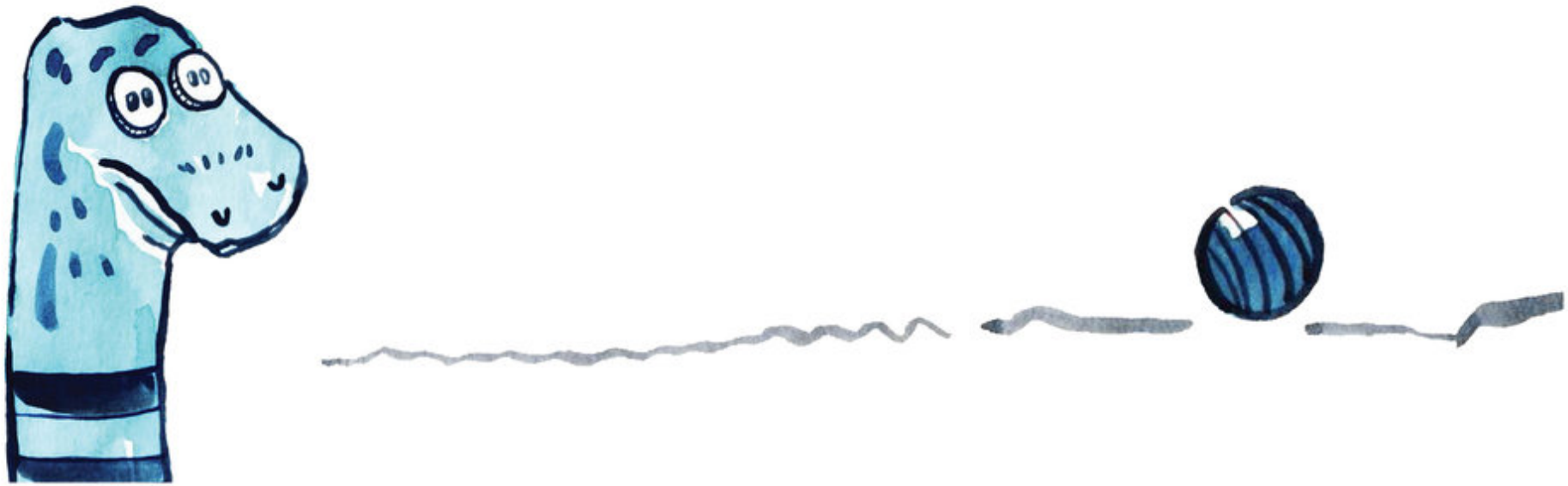
— Non, mais prends…

Ah, flûte !

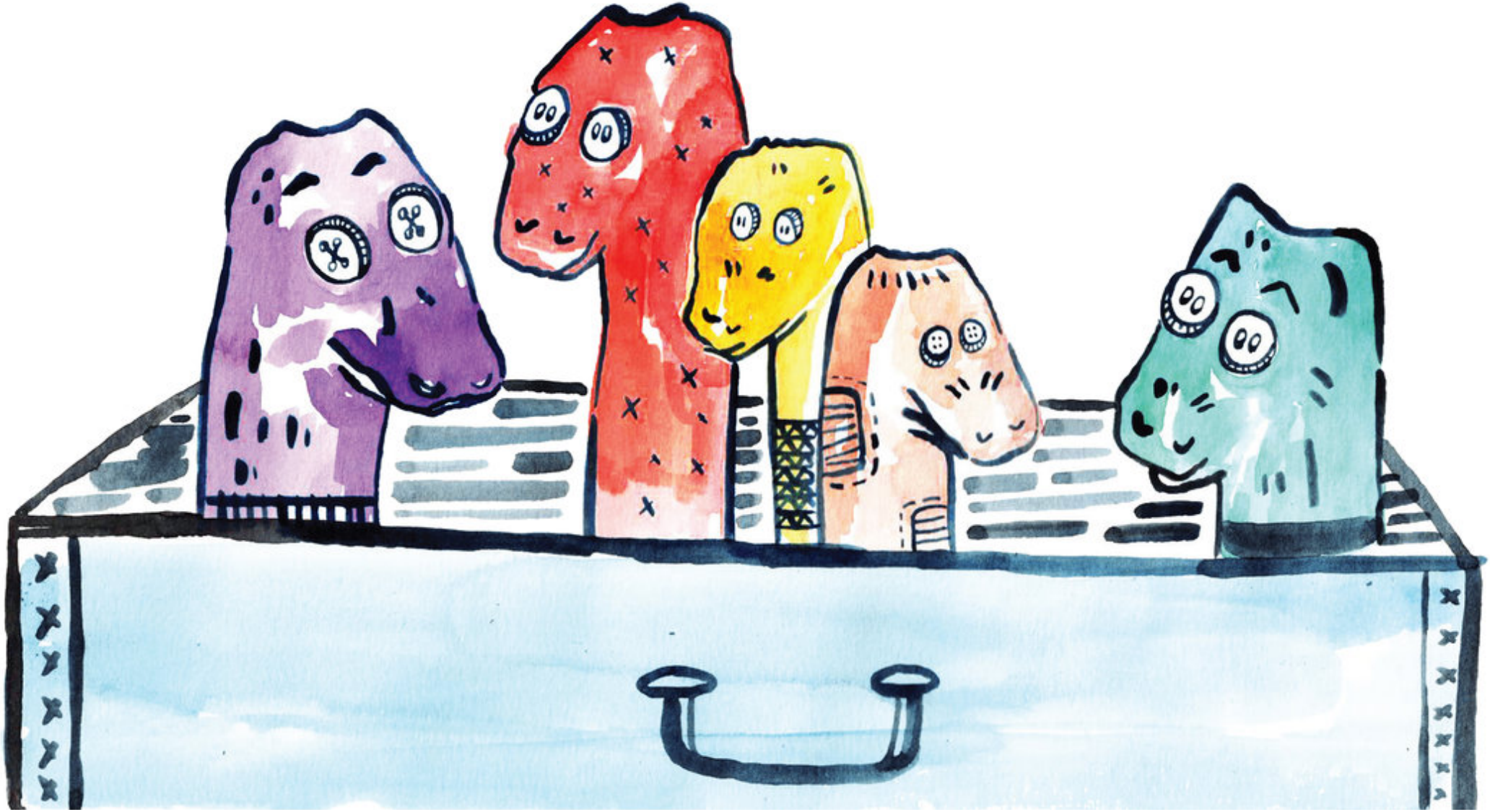




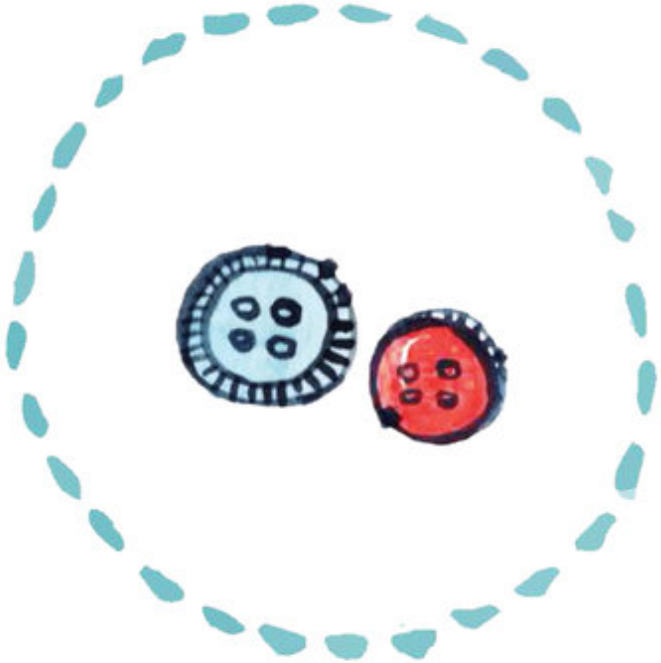
— Peut-être que cette bille connaît le chemin pour rentrer chez moi ? dit Petite chaussette.



— Oh, mais elle le connaît parfaitement ! s'écrie Petite chaussette.



Petite chaussette est heureuse.



FABRIQUE TA PETITE CHAUSSETTE

Les chaussettes ont toutes des personnalités différentes. Choisis ta préférée.

MATÉRIEL :

• une chaussette

• deux boutons

• du fil et une aiguille

• une grande personne pour t'aider

INSTRUCTIONS :

Demande à la grande personne de coudre les boutons sur la chaussette.

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Petite chaussette et les mini créatures is translated by Sak Untala . The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Little Sock and the Tiny Creatures', by Jon Keevy . © Book Dash , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: A sock, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A basket full of socks falling, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A sock placed out of a basket, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A sad sock puppet thinking about other sock puppets, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Toys and blocks in one place, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A robot holding something and a sock driving a car, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A sock and a mouse , by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A sock, a mouse and some cheese, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A sock and a spider hanging from a colourful web by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A spider in the middle of lots of colourful marbles, and a sock looking at it by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

PRATHAM BOOKS storyweaver

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Illustration Attributions:

Page 11: A sock and a marble, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A sock looking at a chest of drawers, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Five socks peeping out of a drawer, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A sock and two buttons, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Robot toy, mouse, spider and lots of marbles, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Splashes and spots of colours, by Lili Probart © Lili Probart, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Petite chaussette et les mini créatures

(French)

C'est le jour de la lessive pour les chaussettes. Mais où est donc passée Petite chaussette ?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!